

Dr Beruriah Wiegand (University of Oxford)  
Professor Ber Kotlerman (Bar Ilan University)

Reading Workshop:

'Contemporary Yiddish Poetry and Prose from  
Oxford and Bar Ilan'

**Beruriah Wiegand** is the Woolf Corob Lector in Yiddish at the University of Oxford and the instructor in Yiddish at the Oxford School of Rare Jewish Languages, as well as a Yiddish poet and a translator from and into Yiddish. Her book publications include two bilingual volumes of her own poetry (Yiddish - English), *Tsi hot ir gezen mayn tsig? / Have You Seen My Goat?* (2012) and *Kales-breyshis / Kalat Bereshit* (2018), as well as a Yiddish translation of Ilan Stavans's prose work *The Disappearance*, in Yiddish *Der opgang* (2021), all published by the H.Leyvik-farlag in Tel Aviv. She was awarded the Rubinalikht Prize in Israel for her first collection of poetry.

**Ber Kotlerman** is Professor of Yiddish studies at the Department of Literature of the Jewish People, Bar Ilan University, Israel. Since 2019, he holds the Sznajderman Chair in Yiddish Culture and Hasidism. He is the author of a number of monographs in the field of Yiddish culture, among them *Broken Heart / Broken Wholeness: The Post-Holocaust Plea for Jewish Reconstruction of the Soviet Yiddish Writer Der Nister* (Boston, MA: Academic Studies Press, 2017) and *Disenchanted Tailor in 'Illusion': Sholem Aleichem behind the Scenes of Early Jewish Cinema, 1913-16* (Bloomington, IN: Slavica Publishers, 2014), as well as three fiction books in Yiddish: *Samoyed* (Buenos Aires 2022), *Di opgeshtoyzene* (Forsaken) (New York/London 2019), and *Der sod fun vaysse bern* (*The Secret of Polar Bears*) (Tel Aviv 2017). Among Prof. Kotlerman's literary awards are the Canadian Dr. Hirsch and Deborah Rosenfeld Award for Yiddish and Hebrew Literature and the American Jewish Press Association's Simon Rockower Award.

**Abstract:** This will be a celebration of two contemporary Yiddish writers, one based at the University of Oxford and one at Bar Ilan University. Beruriah Wiegand will read from her two collections of Yiddish poetry in Yiddish and English, plus some more recent work. Ber Kotlerman will read some of his Yiddish poetry, as well as some extracts from his prose work. The two writers will be available to answer questions about their work at the end of the reading.

Week 4, Thursday, 9 February 2023

4 to 5.30 pm (UK time), in person and online via Zoom

Please register here to attend via Zoom:

<https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZMlfuqhqTosHdbmC0mJPSZ3mQVSeRE7IoOQ>

ALL LECTURES ARE OPEN TO THE GENERAL PUBLIC

